

## **Dosarul nr.2ra-1820/16**

Instanța de fond: Judecătoria Buiucani mun. Chișinău – C. Valah

Instanța de apel: CA Chișinău – D. Manole, Ș. Nița, A. Bostan

## **ÎNCHEIERE**

21 septembrie 2016

mun. Chișinău

Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al  
Curții Supreme de Justiție

în componența:

Președintele completului  
judecători

Svetlana Filincova,  
Dumitru Mardari, Maria Ghervas,

soluționând chestiunea referitoare la admisibilitatea recursului declarat de către Bratu Dan în pricina civilă la acțiunea Agenției „Moldsilva” împotriva lui Bratu Dan privind rezilierea contractului de arendă, încasarea datoriei și a dobânzii de întârziere, împotriva deciziei Curții de Apel Chișinău din data de 01 martie 2016,

### **C O N S T A T Ă :**

Agenția „Moldsilva” la data de 22 iunie 2015 s-a adresat cu cerere de chemare în judecată împotriva lui Bratu Dan privind rezilierea contractului de arendă a terenurilor din fondul forestier în scop de recreere nr. 37 din 02 iulie 2010, încasarea datoriei în mărime de 22 262,20 lei și a dobânzii de întârziere în mărime de 3 823,0 lei ( f.d. 3-4).

În motivarea acțiunii reclamanta a indicat, că în baza contractului de arendă a terenurilor din fondul forestier în scop de recreere nr. 37 din 02 iulie 2010 Agenția a transmis în arendă lui Bratu Dan terenul forestier cu suprafața de 2,0 ha, situat în cadrul întreprinderii silvo- cinegetice Strășeni, ocolul silvic Scoreni, în scop de recreere.

Potrivit pct. 3 al contractului de arendă Bratu Dan și-a asumat obligația de a achita anual plata pentru arendă în mărime de 8 900,0 lei, nu mai târziu de data de 01 martie pentru anul viitor.

Pîrîtul Bratu Dan nu și-a onorat obligațiile contractuale, acumulînd față de Agenție o datorie în sumă de 22 262,20 lei, dintre care pentru anul 2013 suma de 4 462,2 lei, pentru anul 2014 suma de 8 900 lei și pentru anul 2015 suma de 8 900 lei, iar la somația nr. 01-07/311 din data de 23 martie 2015 nu a reacționat.

În cadrul judecării pricinii, la data de 19 august 2015 Agenția „Moldsilva” a renunțat la cerința privind încasarea datoriei în mărime de 22 262,20 lei, în legătură cu stingerea acestei datorii de către pîrît ( f.d. 34).

Prin hotărîrea Judecătoriai Buiucani mun. Chişinău din data de 16 septembrie 2015 s-a admis acţiunea, s-a reziliat contractul de arendă a terenurilor din fondul forestier în scop de recreere nr. 37 din 02 iulie 2010, încheiat între Agenţia „Moldsilva” şi Bratu Dan. S-a încasat din contul lui Bratu Dan în beneficiul Agenţiei „Moldsilva” dobînda de întîrziere în sumă de 3 823 lei ( f.d. 42).

Nefiind de acord cu hotărîrea Judecătoriai Buiucani mun. Chişinău din data de 16 septembrie 2015 Bratu Dan a depus cerere de apel, prin care a solicitat anularea hotărîrii cu emiterea unei hotărîri noi de respingere a acţiunii ( f.d. 46).

Prin decizia Curţii de Apel Chişinău din data de 01 martie 2016 apelul declarat de Bratu Dan a fost respins, s-a menţinut hotărîrea Judecătoriai Buiucani mun. Chişinău din data de 16 septembrie 2015 ( f.d. 82).

În motivarea soluţiei sale instanţa de apel a reţinut, că în baza contractului de arendă nr. 37 din 02 iulie 2010 Agenţia „Moldsilva” a transmis în arendă lui Bratu Dan terenul forestier cu suprafaţa de 2,0 ha în scop de recreere.

Potrivit pct. 3 al contractului arendaşul Bratu Dan s-a obligat să achite anual plata pentru arendă în sumă de 8 900 lei, nu mai tîrziu de 01 martie pentru anul viitor.

Actul de verificare al decontărilor reciproce atestă faptul, că la data de 15 iunie 2015 datoria lui Bratu Dan în baza contractului de arendă pentru anii 2013- 2015 constituie suma de 22 262,20 lei. Prin bonul fiscal din data de 08 iulie 2015 se confirmă faptul că Bratu Dan a achitat datoria în sumă de 22 262,20 lei, rămînînd neachitată dobînda de întîrziere.

Conform art. 585 Cod Civil *„în cazul în care, conform legii sau contractului, obligaţia este purtătoare de dobîndă, se plăteşte o dobîndă egală cu rata de bază a Băncii Naţionale a Moldovei dacă legea sau contractul nu prevede o altă rată”*.

Colegiul a reţinut drept întemeiate pretenţiile reclamantei cu privire la încasarea dobînzii de întîrziere şi a apreciat critic alegaţiile lui Bratu Dan precum că Agenţia „Moldsilva” nu l-a somat despre achitarea dobînzii de întîrziere, or, potrivit art. 602 alin. 1, 2 Cod Civil *„în cazul în care nu execută obligaţia, debitorul este ţinut să-l despăgubească pe creditor pentru prejudiciul cauzat astfel dacă nu dovedeşte că neexecutarea obligaţiei nu-i este imputabilă. Neexecutarea include orice încălcare a obligaţiilor, inclusiv executarea necorespunzătoare sau tardivă”*.

Totodată, prin pct. 4, lit. c) al contractului arendaşul Bratu Dan s-a obligat, ca în termenul stabilit de către arendator, dar nu mai tîrziu de 2 ani după semnarea actului de predare- primire a terenului forestier arendat să prezinte proiectul de gospodărie în scopul de recreere, elaborat de către instituţiile abilitate în acest domeniu. La caz, s-a constatat, că arendaşul Bratu Dan nu a îndeplinit nici pct. 4, lit. c) al contractului şi nu a prezentat proiectul de gospodărie.

În conformitate cu pct. 52 lit. a) al Regulamentului cu privire la arenda fondului forestier în scopul de gospodărie cinegetică şi/sau de recreere, aprobat prin Hotărîrea Guvernului nr. 150 din 20 februarie 2008 *„în legătură cu neexecutarea de către cealaltă parte a obligaţiilor contractuale, arendatorul este în drept să rezilieze contractul de*

*arendă*”.

De asemenea potrivit pct. 11 al contractului nr. 37 din 02 iulie 2010 în caz de neîndeplinire de către arendaș a obligațiilor prevăzute în contract, se aplică sancțiune sub formă de rezilierea contractului de arendă.

Astfel, Bratu Dan nu și-a onorat obligațiile contractuale de achitare a arendeii în termenul stabilit conform pct. 3 al contractului nr. 37 din 02 iulie 2010, de asemenea nu a prezentat proiectul de gospodărie în scopuri de recreere, prevăzut de pct. 4, lit. c) al contractului, astfel Agenția „Moldsilva” a fost în drept să solicite rezilierea contractului.

Nefiind de acord cu decizia Curții de Apel Chișinău din 01 martie 2016 Bratu Dan a depus recurs, prin care a solicitat casarea deciziei contestate, cu emiterea unei hotărâri noi de respingere a acțiunii ca fiind neîntemeiată ( f.d. 92-93).

În motivarea recursului recurentul Bratu Dan a invocat, că concluzia instanțelor este în contradicție cu probele administrare în dosar, fiind interpretată eronat normele materiale.

În conformitate cu art. 434 alin. 1 CPC recursul se declară în termen de 2 luni de la data comunicării hotărârii sau a deciziei integrale.

Materialele cauzei atestă, că decizia Curții de Apel Chișinău a fost pronunțată la 01 martie 2016, expediată părților prin intermediul oficiului poștal la data de 11 aprilie 2016 ( f.d. 91). Recurentul a prezenta dovada că a recepționat decizia contestată la data de 18 aprilie 2016.

În aceste circumstanțe recursul depus la 15 iunie 2016 se consideră a fi depus în termen.

Examinând temeiurile de admisibilitate ale recursului în raport cu materialele pricinii civile, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție ajunge la concluzia, că recursul declarat de către Bratu Dan este inadmisibil din următoarele considerente.

Verificând motivele de casare invocate în recurs, Colegiul atestă, că recurentul indică argumente ce țin de dezacordul cu felul în care instanțele judecătorești au apreciat înscrisurile probatorii și au constatat circumstanțele cauzei. Nu pot fi reținute ca temei de admisibilitate aceste argumente, deoarece țin de reaprecierea probelor, fapt inadmisibil în recurs.

În speță, Colegiul menționează, că recursul în cauză conține obiecții de fapt și de drept, care deja au fost obiect de studiere și verificare de către instanțele judecătorești primind o apreciere corespunzătoare.

În consecință, nu există aparența unei încălcări a dreptului recurentului la verificarea tuturor argumentelor cu privire la judecarea cauzei în apel, în modul în care este garantat de art. 6 § 1 al Convenției.

Drept urmare, se reține că argumentele invocate în recurs nu pot constitui temei de admisibilitate a recursului, deoarece nu denotă încălcarea esențială sau aplicarea eronată a normei de drept material sau a normei de drept procesual, așa cum formal invocă recurentul și, respectiv, nu constituie temei de casare a deciziei recurate. Recursul

exercitat conform secțiunii a 2 - a are caracter devolutiv numai asupra problemelor de drept material și procesual, verificându-se doar legalitatea deciziei, dar nu și temeinicia în fapt.

Astfel, Colegiul constată, că argumentele invocate în recurs nu pot constitui temei de casare a deciziei recurrate, or, acestea nu se încadrează în cele expres stabilite la art. 432, al. 2, 3 și 4 CPC.

Potrivit prevederilor art. 432 al.1 CPC părțile și alți participanți la proces sunt în drept să declare recurs în cazul în care se invocă încălcarea esențială sau aplicarea eronată a normelor de drept material sau a normelor de drept procesual.

Aliniatele 2 și 3 ale aceluiași articol prevăd exhaustiv cazurile în care se consideră că normele de drept material sau de drept procedural au fost încălcate sau aplicate eronat, iar al. 4 stabilește că săvârșirea altor încălcări decât cele indicate la al. 3 constituie temei de declarare a recursului doar în cazul și în măsura în care acestea au dus sau ar fi putut duce la soluționarea greșită a pricinii sau în cazul în care instanța de recurs consideră că aprecierea probelor de către instanța judecătorească a fost arbitrară, sau în cazul în care erorile comise au dus la încălcarea drepturilor și libertăților fundamentale ale omului.

În conformitate cu art. 433 lit. a) CPC cererea de recurs se consideră inadmisibilă în cazul în care recursul nu se încadrează în temeiurile prevăzute la art. 432 al. 2, 3 și 4.

Totodată, potrivit jurisprudenței CEDO, recursul trebuie să fie efectiv, adică să fie capabil să ofere îndreptarea situației prezentate în cerere, pe când în recursul declarat de către Bratu Dan asemenea aspecte nu se regăsesc.

Din considerentele menționate instanța de recurs ajunge la concluzia de a considera recursul declarat de către Bratu Dan inadmisibil.

Conform celor expuse, în temeiul art. 270, 432, 433, 440 CPC, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție

## **DISPUNE :**

Se consideră inadmisibil recursul declarat de către Bratu Dan împotriva deciziei Curții de Apel Chișinău din 01 martie 2016 în pricina civilă la acțiunea Agenției „Moldsilva” împotriva lui Bratu Dan privind rezilierea contractului de arendă, încasarea datoriei și a dobânzii de întârziere.

Încheierea este irevocabilă din momentul emiterii.

Președintele completului

Svetlana Filincova

judecători

Dumitru Mardari

Maria Ghervas